

617323-2026 - Concurso

Chéquia – Equipamento para iluminação e lâmpadas eléctricas – Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

OJ S 173/2026 08/09/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Fornecimentos

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Město Horní Slavkov

Correio eletrónico: pestalova@tendera.cz

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

Descrição: Předmětem této veřejné zakázky je dodávka nového interiéru expozice turistického informačního centra Města Horní Slavkov a poskytnutí souvisejících prací, dodávek a služeb, jejichž hlavním účelem je zvýšení informovanosti a komfortu účastníků cestovního ruchu.

Identificador do procedimento: 82558f85-3c28-4210-b734-6452c33d1be2

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 31500000 Equipamento para iluminação e lâmpadas eléctricas

Classificação adicional (cpv): 39154000 Equipamento para exposições, 45316000 Instalação de sistemas de iluminação e de sinalização, 79822500 Serviços de concepção gráfica, 79932000 Serviços de arquitectura de interiores, 72261000 Serviços de assistência em matéria de software, 72267000 Serviços de manutenção e reparação de software

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

País: Chéquia

Informações adicionais: Místem plnění veřejné zakázky je Horní Slavkov, nám. Republiky 6.

Zadavatel upozorňuje, že místem plnění je objekt – kulturní památka, zapsaný v NPÚ pod č. 4-580, Měšťanský dům čp. 6 - zápis do státního seznamu kulturních památek pod katalogovým číslem 1000140400, který vyžaduje zvýšené nároky na koordinaci realizace a památkovou péči.

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 12 136 582,00 CZK

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo ve výši 11.723.182,- Kč bez DPH. Nabídka s vyšší

nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy ve výši 413.400,- Kč bez DPH za 5 let plnění. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Mezi zadavatelem a vítězným dodavatelem budou podepsány 2 smlouvy - Smlouva o dílo a Servisní smlouva na 5 let (60 měsíců).

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Legislação transfronteiriça aplicável: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

Descrição: Předmětem této veřejné zakázky je dodávka nového interiéru expozice turistického informačního centra Města Horní Slavkov a poskytnutí souvisejících prací, dodávek a služeb, jejichž hlavním účelem je zvýšení informovanosti a komfortu účastníků cestovního ruchu.

Identificador interno: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 31500000 Equipamento para iluminação e lâmpadas elétricas

Classificação adicional (cpv): 39154000 Equipamento para exposições, 45316000 Instalação de sistemas de iluminação e de sinalização, 79822500 Serviços de concepção gráfica, 79932000 Serviços de arquitetura de interiores, 72261000 Serviços de assistência em matéria de software, 72267000 Serviços de manutenção e reparação de software

Opções:

Descrição das opções: Zadavatel si v zadávací dokumentaci v souladu s § 104 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, vyhrazuje právo pro ověření splnění technických parametrů svítidel požadovat od vybraného dodavatele před uzavřením smlouvy předložení dokladů, technické dokumentace, vzorků nebo provedení zkoušek u vybraných položek světelné techniky. Nepředložení požadovaných dokladů nebo vzorků, popřípadě výsledek zkoušek vzorků neodpovídající zadávacím podmínkám, bude důvodem pro vyloučení vybraného dodavatele podle § 122 odst. 8 písm. b) a c) ZZVZ. Cenu díla bude možné měnit pouze, dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se změny sazby DPH a na základě méněprací a víceprací, pokud jsou tyto ve smlouvě připuštěny, sjednaných na základě dodatku k této smlouvě, a to za dodržení příslušných ustanovení ZZVZ, resp. Pravidel.

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

País: Chéquia

Informações adicionais: Místem plnění veřejné zakázky je Horní Slavkov, nám. Republiky 6.

Zadavatel upozorňuje, že místem plnění je objekt – kulturní památka, zapsaný v NPÚ pod č. 4-580, Měšťanský dům čp. 6 - zápis do státního seznamu kulturních památek pod katalogovým číslem 1000140400, který vyžaduje zvýšené nároky na koordinaci realizace a památkovou péči.

5.1.3. Duração estimada

Duração: 10 Meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 12 136 582,00 CZK

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Informações adicionais: Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo ve výši 11.723.182,- Kč bez DPH. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy ve výši 413.400,- Kč bez DPH za 5 let plnění. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Realização dos objetivos sociais

Descrição: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami společensky odpovědného veřejného zadávání. Společensky odpovědné veřejné zadávání kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady zakázky zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí.

Objetivo social promovido: Condições de trabalho justas

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Nabídková cena v Kč bez DPH

Descrição: V rámci kritéria hodnocení A. „Nabídková cena celkem v Kč bez DPH“ budou nabídky hodnoceny podle součtu výše nabídkové ceny za předmět plnění dle Smlouvy o dílo a v Kč bez DPH a výše nabídkové ceny za servis dle Servisní smlouvy. Za nejvýhodnější nabídku bude považována nabídka s nejnižší číselnou hodnotou v Kč bez DPH.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 60

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Kvalita ukázkového výstupu

Descrição: Sub-kritéria dílního kritéria hodnocení B. „Kvalita ukázkového výstupu“: Sub-kritéria hodnocení Váha kritéria hodnocení B1. Dramaturgická a obsahová kvalita 30 % B2. Vizuální a režijní kvalita 30 % B3. Technická a produkční úroveň ukázkového výstupu 40 % B.V rámci kritéria hodnocení B. „Kvalita ukázkového výstupu“ (NEVYČÍSLITELNÉ KRITÉRIUM - SUBJEKTIVNÍ HODNOCENÍ) budou nabídky hodnoceny v rámci stanovených sub-kritérií B1 až B3. V rámci hodnocení Kvality ukázkového výstupu bude zadavatel posuzovat jednotlivé

dílní výstupy vzorového řešení zadaného obsahového prvku expozice, které je účastník povinen předložit jako součást nabídky v elektronické podobě: Zadavatel nebude bez další dohody oprávněn ukázkový výstup řešení expozice komerčně či provozně využít. Autorská práva ke vzorku zůstávají účastníkovi, s výjimkou oprávnění pro účely hodnocení nabídky. Pro ukázkový výstup jsou zvoleny ukázky pro tyto exponáty: AVE01 (označení dle položek v položkovém rozpočtu na listu Obsahy) – výstupem bude ukázka konceptu zpracování animace /video v délce alespoň 10 vteřin a formátu dle požadavku příslušného výrobního listu obsahů. AVE05 (označení dle položek v položkovém rozpočtu na listu Obsahy) – oživení interiérů domečků. Výstupem bude zpracování 2 ks oživení domečků dle volby účastníka. Účastník sám navrhne scénář a zpracuje 2 ks ukázkových animací. Ukázka bude odevzdána ve formátu dle požadavku příslušného výrobního listu obsahů. V rámci hodnotícího sub-kritéria B1. „Dramaturgická a obsahová kvalita“ budou nabídky hodnoceny podle kvality dramaturgické a obsahové kvality ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • srozumitelnost sdělení, • vazba na zadání a cílovou skupinu, • schopnost převést odborný obsah do atraktivní formy, • práce s emocí, rytmem a návštěvnickou zkušeností. V rámci hodnotícího sub-kritéria B2. „Vizuální a režijní kvalita“ budou nabídky hodnoceny podle vizuální a režijní kvality ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • výtvarná úroveň, • práce s obrazovou zkratkou, • kvalita storyboardu / kompozice / střihu, • úroveň navržených natáčených a animovaných pasáží. V rámci hodnotícího sub-kritéria B3. „Technická a produkční úroveň“ budou nabídky hodnoceny podle kvality a produkční úrovně samotného technického provedení ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • profesionální úroveň demo výstupu, • úroveň animace / postprodukce / zvuku / compositingu, • práce s hercem, greenscreenem, grafickými vrstvami, • přesvědčivost zpracování. Pro hodnocení každého subkritéria a každého exponátu se použije pětistupňová bodovací škála 0, 25, 50, 75 a 100 bodů. Hodnocení jednotlivých sub-kritérií bude provedeno odbornou komisí samostatně pro exponáty AVE01 a AVE05, a to zejména podle míry souladu předloženého návrhu se záměrem zadavatele vyjádřeným projektovou dokumentací, scénografickým návrhem, výrobními listy obsahů a cíli připravované expozice. Komise bude posuzovat nejen formální splnění požadavků, ale především kvalitu jejich tvůrčí interpretace, míru naplnění zamýšleného návštěvnického zážitku, vhodnost navržených řešení a jejich profesionální úroveň. Jednotlivé hodnotící aspekty uvedené v rámci sub-kritérií B1 až B3 nepředstavují samostatně bodované položky, ale soubor hledisek, která budou posuzována ve vzájemných souvislostech. Všechna uvedená hlediska mají pro dané sub-kritérium stejnou důležitost. Přidělený počet bodů bude u každého sub-kritéria vždy písemně odůvodněn s uvedením konkrétních vlastností nabídky, které vedly k jeho přidělení. Hodnotí se pouze ty vizuální, režijní, technické a produkční prvky, které účastník v ukázkovém výstupu použil. Nepoužití konkrétního prostředku samo o sobě nevylučuje přidělení 100 bodů. Komise může v každém subkritériu a pro každý exponát přidělit výhradně 0, 25, 50, 75 nebo 100 bodů. Je-li daný prvek součástí předloženého konceptu, hodnotí se kvalita jeho provedení; jeho nepoužití samo o sobě nezakládá bodovou nevýhodu. Dílní sub-kritéria budou posuzována jednotlivě vždy jako celky. Každé subkritérium B1 až B3 bude hodnoceno samostatně pro AVE01 a samostatně pro AVE05 v rozsahu 0-100 bodů. Bodová hodnota každého subkritéria B1 až B3 se stanoví jako aritmetický průměr bodů dosažených za AVE01 a AVE05. Celkové bodové hodnocení kritéria B bude stanoveno jako součet bodových hodnot dosažených v sub-kritériích B1 až B3 po zohlednění jejich vah. Výsledná bodová hodnota kritéria B bude následně vynásobena vahou kritéria B, tj. 40 %.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: checo, eslovaco

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 13/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 5 Meses

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Hlavní platební podmínky jsou uvedeny v čl. V Smlouvy o dílo a v čl. VI. Servisní smlouvy.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informações sobre os prazos de recurso: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul

nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:
TENDERA partners, s.r.o.

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: TENDERA partners, s.r.o.

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: TENDERA partners, s.r.o.

Número de registo: 08668477

Endereço postal: Syrovice 424

Cidade: Syrovice

Código postal: 66467

Subdivisão do país (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

País: Chéquia

Ponto de contacto: Ing. Ivona Peštálová

Correio eletrónico: pestalova@tendera.cz

Telefone: +420 731166078

Endereço Internet: <https://tendera.cz>

Funções desta organização:

Prestador de serviços no domínio da contratação pública

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Número de registo: 65349423

Endereço postal: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Cidade: Brno

Código postal: 60200

Subdivisão do país (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

País: Chéquia

Correio eletrónico: posta@uohs.cz

Telefone: +420 542167111

Endereço Internet: <https://uohs.gov.cz>

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Město Horní Slavkov

Número de registo: 00259322

Endereço postal: Dlouhá 634/12

Cidade: Horní Slavkov

Código postal: 35731

Subdivisão do país (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

País: Chéquia

Ponto de contacto: Ing. Ivona Peštálová

Correio eletrónico: pestalova@tendera.cz

Telefone: +420 731166078

Endereço Internet: <https://www.hornislavkov.cz/>

Perfil do adquirente: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

Funções desta organização:

Adquirente

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

575145-2026

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

Descrição

:

Na základě vysvětlení ZD č. 1 je prodloužena lhůta pro podání nabídek do 13. 10. 2026, 10:00 hodin.

10.1. Alteração

Identificador da secção: LOT-0001

Descrição das alterações: Na základě vysvětlení ZD č. 1 je prodloužena lhůta pro podání nabídek do 13. 10. 2026, 10:00 hodin.

Os documentos do concurso foram alterados em: 07/09/2026

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 9d09aa0d-4d83-4460-83fa-2ecc5e25240e - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 07/09/2026 13:21:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: checo

Número de publicação do anúncio: 617323-2026

N.º de edição do JO S: 173/2026

Data de publicação: 08/09/2026